

Distr.: Limited
29 April 2004
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة التنظيمية المستأنفة لعام ٢٠٠٤

٤ و ٥ أيار/مايو ٢٠٠٤

مشروع قرار مقدم من رئيسة المجلس الاقتصادي والاجتماعي، السيدة مارياتا راسي (فنلندا)،
على أساس مشاورات غير رسمية

الفريق الاستشاري المخصص المعني بغيينيا - بيساو

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى قراره ١/٢٠٠٢ المؤرخ ١٥ تموز/يوليه ٢٠٠٢، الذي قرر فيه المجلس أن ينظر، بناء على طلب من أي بلد أفريقي خارج من الصراع، في تشكيل فريق استشاري مخصص، ومقرره ٣٠٤/٢٠٠٢ المؤرخ ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، الذي قرر فيه المجلس إنشاء فريق استشاري مخصص معني بغيينيا - بيساو،

وإذ يشير أيضاً إلى قراره ١/٢٠٠٣ المؤرخ ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، الذي أحاط فيه المجلس علماً مع التقدير بتقرير الفريق الاستشاري المخصص المعني بغيينيا - بيساو^(١)، ورحب بتوصياته، وأيد منح الشراكة التي حددها، وقرر أن يمدد ولاية الفريق الاستشاري إلى حين انعقاد دورة المجلس الموضوعية في تموز/يوليه ٢٠٠٣،

وإذ يشير كذلك إلى قراره ٥٣/٢٠٠٣ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣، الذي أحاط فيه المجلس علماً مع التقدير بالتقرير التكميلي للفريق الاستشاري المخصص المعني بغيينيا - بيساو^(٢)، ومدد ولاية الفريق الاستشاري إلى حين انعقاد دورة المجلس التنظيمية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، وطلب إليها أن تقدم تقريراً،

(١) E/2003/8

(٢) E/2003/95



وإذ يشير إلى قراره ٥٠/٢٠٠٣ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣، الذي كرر المجلس فيه التأكيد على ضرورة الاضطلاع بتقييم للدروس المستفادة من الأفرقة الاستشارية المخصصة في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٤، وشدد على ضرورة الاضطلاع بتقييم للتقدم المحرز في تنفيذ التوصيات التي تقدمها الأفرقة الاستشارية المخصصة،

- ١ - **يجب علماً مع التقدير** بتقرير الفريق الاستشاري المخصص المعني بغينيا - بيساو^(٣) ويرحب بتوصياته؛
- ٢ - **يوجب** بالتفاعل والتعاون المتواصلين بين المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس الأمن، كل في حدود ولاياته، بشأن الحالة في غينيا - بيساو؛
- ٣ - **يوجب أيضاً** بالخطوات التي اتخذتها الحكومة الانتقالية في غينيا - بيساو لتنفيذ نهج الشراكة الذي اقترحه الفريق الاستشاري المخصص، واستمرار الدعم الذي يقدمه المجتمع الدولي للحكومة الانتقالية ولجهودها الرامية إلى تحقيق تنمية مستدامة، ورحب كذلك بالانتخابات البرلمانية التي جرت مؤخراً بوصفها خطوة هامة نحو استعادة الحكم الديمقراطي، ويناشد البلدان المانحة بأن تقدم مزيداً من الإسهام في هذه الجهود؛
- ٤ - **يوجب كذلك** بإنشاء صندوق الإدارة الاقتصادية في حالات الطوارئ، الذي يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، على النحو الذي أوصى به الفريق في تقريره الأولي^(٤)، والمساهمات التي قدمت إليه، ويدعو البلدان المانحة إلى توفير مزيد من المساعدة الطارئة من خلال هذا الصندوق؛
- ٥ - **يقرر** أن يمدد ولاية الفريق الاستشاري المخصص المعني بغينيا - بيساو إلى حين انعقاد دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي الموضوعية في تموز/يوليه ٢٠٠٤، بغرض رصد تنفيذ توصياته، مع القيام عن كثب بمتابعة الحالة الإنسانية والظروف الاقتصادية والاجتماعية التي تتكشف في ذلك البلد وتقديم تقرير، حسب الاقتضاء، إلى المجلس في دورته الموضوعية في تموز/يوليه ٢٠٠٤؛
- ٦ - **يقرر أيضاً** أن الفريق الاستشاري المخصص ينبغي أن يسهم في تقييم الأفرقة الاستشارية المخصصة فيما يتعلق بالدروس المستفادة خلال انطباق ولايته وتنفيذ توصياته؛
- ٧ - **يقرر كذلك** أن يقوم الفريق بالتماس المشاركة في عمله من جانب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ٢٠٠٤، ورئيس فريق أصدقاء غينيا - بيساو، ورئيس الفريق العامل المخصص التابع لمجلس الأمن المعني بمنع نشوب الصراعات وتسويتها في أفريقيا؛
- ٨ - **يطلب** إلى الأمين العام، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، وإلى سائر صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة ذات الصلة مواصلة تقديم المساعدة للفريق الاستشاري المخصص لدى إنجاز لولايته، ويدعو مؤسسات بريتون وودز إلى مواصلة التعاون لتحقيق ذلك الغرض.